

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B**► **M18 RÅDETS BESLUT**

av den 21 december 1976

om upprättande av en förteckning över de tredje länder från vilka medlemsstaterna tillåter import av nötkreatur, svin, hästjur, får, getter, färskt kött och köttprodukter

(79/542/EEG) ◀

(EGT L 146, 14.6.1979, s. 15)

Ändrat genom:

	Officiella tidningen		
	nr	sida	datum
► <b>M1</b> Commission Decision 79/560/EEC of 4 May 1979 (*)	L 147	49	15.6.1979
► <b>M2</b> Commission Decision 84/134/EEC of 2 March 1984 (*)	L 70	18	13.3.1984
► <b>M3</b> Commission Decision 85/473/EEC of 2 October 1985 (*)	L 278	35	18.10.1985
► <b>M4</b> Commission Decision 85/488/EEC of 17 October 1985 (*)	L 293	17	5.11.1985
► <b>M5</b> Rådets beslut 85/575/EEG av den 19 december 1985	L 372	28	31.12.1985
► <b>M6</b> Commission Decision 86/425/EEC of 29 July 1986 (*)	L 243	34	28.8.1986
► <b>M7</b> Commission Decision 89/8/EEC of 14 December 1988 (*)	L 7	27	10.1.1989
► <b>M8</b> Commission Decision 90/390/EEC of 16 July 1990 (*)	L 193	36	25.7.1990
► <b>M9</b> Commission Decision 90/485/EEC of 27 September 1990 (*)	L 267	46	29.9.1990
► <b>M10</b> Kommissionens beslut 91/361/EEG av den 14 juni 1991	L 195	43	18.7.1991
► <b>M11</b> Kommissionens beslut 92/14/EEG av den 17 december 1991	L 8	12	14.1.1992
► <b>M12</b> Kommissionens beslut 92/160/EEG av den 5 mars 1992	L 71	27	18.3.1992
► <b>M13</b> ändrad genom commission Decision 92/161/EEC of 9 March 1992 (*)	L 71	29	18.3.1992
► <b>M14</b> Commission Decision 92/162/EEC of 9 March 1992 (*)	L 71	30	18.3.1992
► <b>M15</b> Kommissionens beslut 92/245/EEG av den 14 april 1992	L 124	42	9.5.1992
► <b>M16</b> Commission decision 92/376/EEC of 2 July 1992 (*)	L 197	70	16.7.1992
► <b>M17</b> Kommissionens beslut 93/99/EEG av den 22 december 1992	L 40	17	17.2.1993
► <b>M18</b> Kommissionens beslut 93/100/EEG av den 19 januari 1993	L 40	23	17.2.1993
► <b>M19</b> Commission Decision 93/237/EEC of 6 April 1993 (*)	L 108	129	1.5.1993
► <b>M20</b> Kommissionens beslut 93/344/EEG av den 17 maj 1993	L 138	11	9.6.1993

(\*) Denna rättsakt finns inte publicerad på svenska.

▼B  
▼M18

## RÅDETS BESLUT

av den 21 december 1976

**om upprättande av en förteckning över de tredje länder från vilka medlemsstaterna tillåter import av nötkreatur, svin, hästdjur, får, getter, färskt kött och köttprodukter**

(79/542/EEG)

▼B

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, får, getter och svin samt av färskt kött eller färska köttvaror<sup>(1)</sup>, senast ändrat genom direktiv 77/98/EEG<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 3.1 i detta, och

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

En förutsättning för den ordning som fastställs i direktiv 72/462/EEG är att en förteckning upprättas över de tredje länder och delar av tredje länder från vilka medlemsstaterna tillåter import av nötkreatur och svin, av färskt nöt-, gris-, får- och getkött och kött av hovdjur, eller av en eller flera av dessa djurkategorier eller kategorier av färskt kött.

Vid bedömningen av om ett land eller en del av ett land får anges i förteckningen som tillåten leverantör av djur eller kött beaktas särskilt de kriterier som fastställs i artikel 3.2 i nämnda direktiv.

De länder som förtecknas i bilagan till detta beslut och som sedan länge levererar till medlemsstaterna kan anses uppfylla dessa kriterier.

Denna förteckning upprättas dock med förbehåll för sådana ändringar eller tillägg som får göras i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 30 i direktiv 72/462/EEG. På grund av tillkommande information kan det bli nödvändigt att begränsa eller utöka antalet kategorier av djur och färskt kött som det är tillåtet att importera. Det kan också bli nödvändigt att särskilt ange från vilka delar av länderna som import är tillåten både vad gäller djur och färskt kött.

Även om förteckningen över tredje länder utgör en av grundpelarna i den gemenskapsordning för import från tredje land som fastställs i direktiv 72/462/EEG måste ordningen kompletteras med ytterligare åtgärder, särskilt vad gäller hygien och veterinärbesiktning. Följaktligen är det viktigt att underlätta ett samordnat genomförande av alla dessa åtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### *Artikel 1*

1. Medlemsstaterna skall tillåta import av djur och färskt kött i enlighet med den nämnda förteckningen utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i direktiv 72/462/EEG och särskilt de åtgärder som kan behöva vidtas i enlighet med artikel 29, samt med förbehåll för ändringar eller tillägg som görs i förteckningen i bilagan till detta beslut i enlighet med artikel 30, särskilt i syfte att begränsa eller utöka antalet kategorier av djur och färskt kött som det är tillåtet att importera eller i syfte att bestämma från vilka delar av länder som import av djur eller färskt kött skall tillåtas.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 302, 31.12.1972, s. 28.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 26, 31.1.1977, s. 81.

**▼ M10**

2. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i punkt 1 skall medlemsstaterna importera vissa köttprodukter av alla tamdjur som kommer från de tredje länder som förtecknas i bilagan.

Medlemsstaterna får dock importera köttprodukter som är gjorda av färskt kött som kommer från vissa tredje länder eller delar av tredje länder från vilka import av färskt kött enligt punkt 1 inte är tillåten, under förutsättning att köttprodukterna har genomgått en särskild behandling i enlighet med beskrivningen i bilagan.

**▼ M20**

3. a) Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i beslut 92/160/EEG skall medlemsstaterna tillåta, från de tredje länder eller delar av de tredje länder som förtecknas i del 1 i bilagan, import till gemenskapen av hästdjur, tillfällig införsel av registrerade hästar till gemenskapen och återinförsel till gemenskapen av registrerade hästar, som tillfälligt har exporterats till ett tredje land eller del av ett tredje land som förtecknas i del 1 i bilagan.

b) Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i beslut 92/160/EEG skall medlemsstaterna tillåta, från de tredje länder eller delar av tredje länder som förtecknas i del 2 i bilagan, import till gemenskapen av registrerade hästar, tillfällig införsel av registrerade hästar till gemenskapen och återinförsel till gemenskapen av registrerade hästar, som tillfälligt har exporterats till ett tredje land eller del av ett tredje land som förtecknas i del 2 i bilagan.

**▼ M11**

c) Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 19 i direktiv 90/426/EEG och tills särskilda bestämmelser antagits i enlighet med artikel 13.2 i det direktivet skall medlemsstaterna inte importera hästdjur som kommer från följande länder:

**▼ M12**

\_\_\_\_\_

**▼ M11**

— Marocko

**▼ M12**

\_\_\_\_\_

**▼ M11**

— Sydafrika

**▼ M12**

\_\_\_\_\_

**▼ M18**

4. Medlemsstaterna skall bara tillåta import av levande djur, särskilt hästdjur avsedda för slakt, kött och köttprodukter från de tredje länder eller delar av tredje länder som förtecknas i del 1 i bilagan och som uppfyller villkoren rörande rests substanser.

**▼ B***Artikel 2*

Den lista som finns i bilagan skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* samtidigt med de ändringar eller tillägg som avses i artikel 1.

*Artikel 3*

Medlemsstaterna skall anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta beslut inom två år från det offentliggörande som avses i artikel 2 och skall genast underrätta kommissionen om detta.

*Artikel 4*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

## ANNEX

## PART I

## LIVE ANIMALS, FRESH MEAT AND MEAT PRODUCTS

Country ISO code	Country	Fresh meat and meat products						Fresh meat			Live animals				Special Remarks				Country ISO Codes
		Domestic			Wild			C/H	E	B	S/G	P	E	Fresh meat	Meat products	Live animals	Residues		
		B	S/G	P	E	C/H	E												
AL	Albania	0	X	X	X	X	0	X	0	X	0	0	0			(7)	0	AL	
AR	Argentina	X	X	0	X	0	0	X	X	X	X	X	X		(3)		XR	AR	
AT	Austria	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				XR	AT	
AU	Australia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				XR	AU	
BG	Bulgaria	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)	(3)		XR	BG	
BR	Brazil	X	X	0	X	0	0	X	0	0	0	0	0	(1)(2)	(3)	(5)	XR(6)	BR	
BW	Botswana	X	X	0	X	X	X	X	0	0	0	0	0		(3)		XR	BW	
BY	Belarus	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)	(3)		0	BY	
BZ	Belize	X	0	0	X	0	0	0	0	0	0	0	0		(3)		0	BZ	
CA	Bosnia-Herzegovina	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)	(3)		0	CA	
CH	Canada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				XR(9)(6)	CH	
CL	Switzerland	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				XR	CL	
CN	Chile	X	X	0	X	X	0	0	0	0	0	0	0	(1)	(3)		0	CN	
CO	People's Republic of China	0	0	X	X	X	X	X	0	0	0	0	0	(1)	(3)		0	CO	
CR	Colombia	X	0	0	X	0	0	0	0	0	0	0	0	(2)	(3)		0	CR	
CS	Costa Rica	X	0	0	X	0	0	0	0	0	0	0	0	(2)	(3)		0	CS	
CU	Czechoslovakia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)	(3)		XR	CU	
CY	Cuba	X	0	0	X	0	0	0	0	0	0	0	0	(3)		0	0	CY	
DZ	Cyprus	X	X	X	X	X	X	X	0	0	0	0	0				0	DZ	
EE	Algeria	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				0	EE	
EE	Estonia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)	(3)		0	EE	

▼ M19

Country ISO code	Country	Fresh meat and meat products				Fresh meat		Live animals				Special Remarks				Country ISO Codes
		Domestic				Wild		B	S/G	P	E	Fresh meat	Meat products	Live animals	Residues	
		B	S/G	P	E	C/H	E									
ET	Ethiopia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	( <sup>3</sup> )	0	ET	
FI	Finland	x	x	x	x	x	x	x	x	0	x	x		XR	FI	
GL	Greenland	x	x	0	x	0	0	0	0	0	0	0	( <sup>1</sup> )	XR	GL	
GT	Guatemala	x	0	0	x	0	0	0	0	0	0	0	( <sup>3</sup> )	0	GT	
HK	Hong Kong	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	( <sup>3</sup> )	0	HK	
HN	Honduras	x	0	0	x	0	0	0	0	0	0	0	( <sup>3</sup> )	0	HN	
HR	Croatia	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	( <sup>1</sup> )	XR ( <sup>1</sup> )	HR	
HU	Hungary	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		XR	HU	
IL	Israel	0	0	0	x	0	0	0	0	0	0	0	( <sup>3</sup> )	0	IL	
IN	India	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	( <sup>3</sup> )	0	IN	
IS	Iceland	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		XR	IS	
KE	Kenya	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	( <sup>3</sup> )	0	KE	
LI	Lithuania	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	( <sup>1</sup> )	( <sup>6</sup> )	LI	
LV	Latvia	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	( <sup>1</sup> )	0	LV	
MA	Morocco	0	0	0	x	0	0	0	0	0	0	0	( <sup>3</sup> )	0	MA	
MG	Madagascar	x	x	0	x	0	0	0	0	0	0	0	( <sup>3</sup> )	XR	MG	
MT	Malta	x	0	x	x	0	x	x	x	x	x	x	( <sup>3</sup> )	XR	MT	
MU	Mauritius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	( <sup>3</sup> )	0	MU	
MX	Mexico	x	0	0	x	0	0	0	0	0	0	0	( <sup>3</sup> )	XR	MX	
NA	Namibia	x	x	0	x	x	x	x	x	x	x	x	( <sup>1</sup> )	XR	NA	
NI	Nicaragua	x	0	0	x	0	0	0	0	0	0	0	( <sup>3</sup> )	0	NI	
NO	Norway	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		XR	NO	
NZ	New Zealand	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		XR	NZ	
PA	Panama	x	0	0	x	0	0	0	0	0	0	0	( <sup>3</sup> )	0	PA	
PL	Poland	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	( <sup>1</sup> )	XR	PL	
PY	Paraguay	x	x	0	x	0	0	0	0	0	0	0	( <sup>3</sup> )	XR	PY	

## ▼ M19

Country ISO code	Country	Fresh meat and meat products						Fresh meat			Live animals				Special Remarks				Country ISO Codes
		Domestic			Wild			C/H	E	B	S/G	P	E	Fresh meat	Meat products	Live animals	Residues		
		B	S/G	P	E														
RO	Romania	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)	(2)	(3)	(5)	XR	RO	
RU	Russia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)(2)	(3)	(3)	(5)	d	RU	
SE	Sweden	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			(3)		XR	SE	
SG	Singapore	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O			(3)		O	SG	
SI	Slovenia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)		(3)		XR (1)	SI	
SV	El Salvador	X	X	O	X	X	X	X	X	O	O	O			(3)		O	SV	
SZ	Swaziland	X	O	O	X	X	X	O	O	O	O	O	(1)(2)		(3)		XR	SZ	
TH	Thailand	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O			(3)		O	TH	
TN	Tunisia	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X		(3)(4)		O	TN		
TR	Turkey	O	O	O	X	O	X	O	O	O	O	O		(3)		O	TR		
UA	Ukraine	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X				(6)	UA		
US	United States of America	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X					XR (6)	US	
UY	Uruguay	X	X	O	X	X	X	O	O	O	O	X			(3)		XR	UY	
YU	Yugoslav Republics	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)		(3)		XR	YU	
ZA	South Africa	X	X	X	X	X	X	X	X	O	O	X	(1)(2)		(3)		XR	ZA	
ZW	Zimbabwe	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O			(3)		XR	ZW	

*Special remarks*

- (1) Excluding meat of wild swine.  
(2) Excluding bone-in meat and offal of wild clovenhoofed animals.  
(3) Notwithstanding any restrictions indicated in the above list, meat products which have undergone a heat treatment in a hermetically sealed container to a F. value of 3 or more are authorized.  
(4) Notwithstanding any restrictions indicated in the above list, meat products which have undergone a heat treatment so that a centre temperature of at least 80 °C has been achieved are authorized.  
(5) Member States shall only import equidae in accordance with Commission Decision 92/160/EEC establishing the regionalization.  
(6) Until specific provisions under Article 13 (2) of Directive 90/426/EEC have been adopted, Member States shall not import equidae coming from this country.  
(7) Member States may import live sheep for immediate slaughter from this country direct to their territory until 1 July 1993.

B = Bovines (including buffalo)  
S/G = Sheep/Goat  
P = Pig  
C/H = Clovenhoofed  
E = Equidae  
X = Authorized in principle  
O = Not authorized

▼ **MI9***Additional notes*

XR The plan concerning the residues in live animals and fresh meat for substances having a thyrostatic, oestrogenic, androgenic or gestogenic action and for substances other than those having a hormonal action has been approved by the Commission.

Equidae other than equidae for slaughter shall be imported without the third country concerned being obliged to present a plan.

(<sup>a</sup>) As regards imports of meat of bovine animals intended for human consumption these are restricted to meat obtained from cows which have been used only for dairy production.

(<sup>b</sup>) Imports of live bovine animals are restricted to animals intended for reproduction and to veal calves of less than 15 days of age intended for fattening.

(<sup>c</sup>) As regards imports of meat of bovine animals intended for human consumption these are restricted to:

(i) either meat obtained from cows which have only been used for dairy production,

(ii) or meat:

— complying with the conditions agreed between the United States of America and the European Economic Community;

and

— which has been obtained from fresh meat establishments supplied with animals from holdings approved by the Commission. The names of such establishments are subject to specific communication from the Commission to the Member States.

(<sup>d</sup>) As regards imports of live horses for slaughter sufficient guarantees have been received to allow importations.

(<sup>e</sup>) Fresh meat and meat products must be unloaded onto the territory of the Community by 31 July 1993 at the latest.

(<sup>f</sup>) Provisionally approved plan until 30 June 1993.

▼ M19

## PART 2

## SPECIAL COLUMN FOR REGISTERED HORSES

Country ISO Codes	Country	Registered horses	Special remarks
AE	United Arab Emirates	x	
BB	Barbados	x	
BH	Bahrain	x	
BM	Bermuda	x	
BO	Bolivia	x	
CO	Colombia	x	( <sup>1</sup> )
CR	Costa Rica	x	( <sup>1</sup> )
CU	Cuba	x	
EC	Ecuador	x	( <sup>1</sup> )
EG	Egypt	x	( <sup>1</sup> )
HK	Hong Kong	x	
JM	Jamaica	x	
JO	Jordan	x	
JP	Japan	x	
KW	Kuwait	x	
LY	Libya	x	
OM	Oman	x	
PE	Peru	x	( <sup>1</sup> )
▼ <u>M20</u>			
QA	Qatar	x	
▼ <u>M19</u>			
TR	Turkey	x	( <sup>1</sup> )
VE	Venezuela	x	( <sup>1</sup> )

x = Authorized in principle.

(<sup>1</sup>) Member States shall only import equidae in accordance with Commission Decision 92/160/EEC establishing the regionalization.